

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 498/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαρτίου 2003

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 11,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς του ρυζιού ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το άρθρο 13 παράγραφος 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τερματίστηκαν τελευταία οι διαπραγματεύσεις που αποσκοπούσαν στην έγκριση των εμπορικών συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και της Πολωνίας για τον καθορισμό ορισμένων παραχωρήσεων με τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την πλήρη απελευθέρωση του εμπορίου για άλλα γεωργικά προϊόντα. Στον τομέα των σιτηρών, μια από τις προβλεφθείσες παραχωρήσεις είναι η κατάργηση των εξαγωγικών επιστροφών για τη βύνη.
- (2) Ενόψει της εγκρίσεως των συμφωνιών αυτών και προκειμένου να διευκρινιστούν οι προϋποθέσεις εξαγωγής στην αρχή του Απριλίου 2003 για όλους τους εξαγωγείς στον τομέα των σιτηρών, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής, πρέπει να καταργηθούν αυτές οι εξαγωγικές επιστροφές από την 1η Απριλίου 2003.
- (3) Οι πολωνικές αρχές έχουν δεσμευθεί ότι θα γίνουν αποδεκτές για εισαγωγή στη χώρα αυτή μόνον οι αποστολές των κοινοτικών προϊόντων που αναφέρονται από αυτή την εμπορική συμφωνία, οι οποίες δεν έχουν επωφεληθεί επιστροφών. Γι' αυτό, το άρθρο 7α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2305/2002 ⁽⁶⁾, πρέπει να εφαρμοστεί και στις εξαγωγές βύνης προς την Πολωνία.

- (4) Διαπιστώθηκε ότι κατά την περίοδο αυξήσεως του ποσοστού των επιστροφών, η εγγύηση των 15 ευρώ ανά τόνο που έχει καθοριστεί στο άρθρο 10 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 δεν επαρκεί για να αποφευχθούν μαζικές επιστροφές πιστοποιητικών εξαγωγής σιτηρών και προϊόντων σιτηρών κατά τη διάρκεια ισχύος τους στους εκδόσαντας οργανισμούς. Δεδομένου ότι οι επιστροφές αυτές είναι δυνατόν να προκαλέσουν προβλήματα διαχείρισης των εξαγωγών, πρέπει συνεπώς να αποτραπούν οι επιστροφές αυτές αυξάνοντας αυτή την εγγύηση.
- (5) Πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1162/95.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1162/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 10 στοιχείο δ), το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«20 ευρώ ανά τόνο, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, εάν πρόκειται για πιστοποιητικά εξαγωγής.»
2. Το παράρτημα IV αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το σημείο 2 του άρθρου 1 θα εφαρμοστεί από την 1η Απριλίου 2003.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.⁽⁵⁾ ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.⁽⁶⁾ ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 92.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Προϊόντα που αφορά η κατάργηση των εξαγωγικών επιστροφών που αναφέρονται στο άρθρο 7α

Τρίτη χώρα	Προϊόν
Βουλγαρία	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1102 10 00 9500, 1102 10 00 9700, 1102 10 00 9900, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000, 1102 90 10 9100, 1102 90 10 9900, 1102 90 30 9100, 1103 20 20 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 91 9000
Εσθονία	Όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, καθώς το άμυλο ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 10
Ουγγαρία	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 00 90, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 20 10, 1102 20 90, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1103 19 10, 1103 19 30, 1103 19 40, 1103 20 20, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 19 50, 1104 19 69, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 23 10, 1104 29 01, 1104 29 03, 1104 29 05, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1104 30 90, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00
Λετονία	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 10, 1103 19 40, 1103 20 60
Λιθουανία	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1004 00 00, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 40, 1102 90 30, 1103 19 10, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99 και 1107 20 00
Πολωνία	1001 90, 1101, 1102, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00 και ex 2302, εκτός από τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2302 50
Τσεχική Δημοκρατία	1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000
Ρουμανία	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1101 00 11 9000, 1101 00 15 9100, 1101 00 15 9130, 1101 00 15 9150, 1101 00 15 9170, 1101 00 15 9180, 1101 00 15 9190, 1101 00 90 9000, 1103 11 10 9200, 1103 11 10 9400, 1103 11 10 9900, 1103 11 90 9200, 1103 11 90 9800, 1103 20 60 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 19 9000, 1107 10 91 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000
Σλοβακία	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1107 10 99 9000
Σλοβενία	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1102 10 00 9500, 1102 10 00 9700, 1102 10 00 9900, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000, 1102 20 10 9200, 1102 20 10 9400, 1102 20 90 9200, 1102 90 10 9100, 1102 90 10 9900, 1102 90 30 9100, 1103 13 10 9100, 1103 13 10 9300, 1103 13 10 9500, 1103 20 20 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 91 9000»